

# マイ・タイムライン

My timeline  
Minha linha do tempo

あなたの行動を書き込み、災害時の行動を事前に整理しておきましょう。

Write down the actions you should take during the time of a disaster and organize them in advance.

Anote suas ações e organize-as com antecedência em caso de desastre.

## 警戒レベル・避難情報等

Alert Levels, Evacuation Information, etc.

Nível de alerta e informações sobre evacuação

1

### 早期注意情報

Early Caution Information  
Informações sobre aviso antecipado



## あなたの行動

Your Action  
Suas ações

### 気象情報および避難先等を確認する。など

Check weather, evacuation points as well as other useful information.  
Verifique as informações como meteorológicas e destinos de refúgio. E assim por diante.

2

### 大雨注意報 洪水注意報

Heavy Rain Advisory  
Flood Advisory  
Aviso de chuva forte  
Aviso de enchente



### 避難行動を再確認する。避難するときの持出品を準備する。など

Re-check on evacuation action. Change to clothes suitable for evacuation, etc.  
Reconfirme a ação de evacuação. Prepare os itens emergenciais para a evacuação. E assim por diante.

3

### 高齢者等避難

Evacuation of the Elderly, etc.  
Evacuação de idosos e vulneráveis



### 近所の人に声かけする。高齢者や障害のある人は、避難を開始する。など

Call out to neighbors. The elderly and people with a handicap need to start evacuating.  
Fale com os vizinhos. Idosos e pessoas com deficiência devem iniciar a evacuação. E assim por diante.

4

### 避難指示

Evacuation Order  
Ordem de evacuação



### 全員安全な場所に避難する。(警戒レベル5の発令を待ってはいけません)

Everyone must evacuate to a safer location. (Do not wait for the announcement of Alert Level 5).  
Evacuar todos para um lugar seguro. (Não se deve esperar pelo anúncio de Alerta Nível 5)

5

### 緊急安全確保

Emergency Safety Measure  
Garanta a segurança de emergência



### 身の安全を確保する。(すでに安全な避難ができず、命が危険な状況です)

Secure your own safety. (Safe evacuation is already impossible and your life is in danger).  
Garanta a segurança pessoal. (Situação em que já não é possível evacuar de forma segura e corre perigo de vida)

# わが家の「防災・緊急情報」メモ

Disaster-prevention and emergency information notes for your home  
Caderno do Lar de [Prevenção a Catástrofes e Contatos de Emergência]

非常時・緊急時に連絡してほしい方や、利用してもらいたいわが家の情報を。

災害時に救助の方や、緊急時に救急隊・医療機関・町に情報を提供します。

This is the information about the people you want to be contacted or information about your family in times of emergency.  
It is given to the emergency medical team, medical institutions, and the town in the event of a disaster.

Informações de Casa que podem ser utilizadas em casos de emergência.

Informações importantes que podem ser utilizadas em resgates, pelos socorristas, hospitais e governo.

氏名 Full name Nome	電話 Telephone number Telefone
住所 Address Endereço	
避難所 Place of evacuation Refúgios	
家族が離ればなれになったときの避難所 Place of evacuation if family members get separated Local de refúgio caso a família se separe	

家族構成連絡先 Family makeup Contact Estrutura da Família Contato	氏名 Full name Nome	生年月日 Date of birth Data de Nascimento	電話(携帯・会社・学校) Telephone number (cell phone, work or school) Telefone (Celular, Trabalho, Escola)	住所 Address Endereço	メモ Note Anotações

家族の緊急情報・救急メモ Emergency information/notes about your family Contatos de Emergência da Família	氏名 Full name Nome	血液型 Blood type Tipo Sanguíneo	持病・アレルギー <sup>*</sup> Pre-existing medical condition(s)/allergies Enfermidade/Alergia	常備薬 Medicines Medicamentos de Uso Regular	かかりつけ医療機関 Regular hospital Hospital da Família

【メモ】※書ききれなかった内容や、知ってほしい情報(介護情報・救急隊員への伝言など)をお書きください。  
【Notes】\*Write in any details that did not fit above and information you wish to provide (about nursing care, a message to the emergency medical personnel, etc.)  
【Anotações】\*Espaço para informações iniciais (informações de cuidado, mensagem para socorristas, etc).

緊急時連絡先 Emergency contact Contato de Emergência	氏名 Full name Nome	間柄 Relationship Relação	電話 Telephone number Telefone	住所 Address Endereço	メモ Note Anotações

web 171

インターネットを利用して被災地の方の安否情報を確認する「災害用伝言板」です。  
This is the "Disaster Message Board" service to confirm the safety of people in disaster-stricken areas utilizing the Internet.  
É um "quadro de mensagens de desastre" que utiliza a internet para verificar as informações de segurança das pessoas nas áreas afetadas.



<https://www.web171.jp/>